

## El Papa y la Unión de damas españolas del Sagrado Corazón de Jesús

Como el Santo Padre recomendaba tanto en su Augusto Autógrafo que la Unión de Damas llevase el espíritu religioso al pueblo, y como algunas personas podían entender que esto era separar nuestra Unión de la acción social, la marquesa de Unza del Valle al rogarle que amplíe y aclare el Documento Pontificio, ha recibido la siguiente notable carta:

«Secretaría de Estado de Su Santidad. Del Vaticano, 8 de Julio de 1920. Excmo. Sra. D.ª María Piedad de Arana, marquesa de Unza del Valle, presidenta general de la Unión de Damas Españolas, Madrid.

Ilustrísima señora: Al presentar al Augusto Pontífice la devota carta que usted le ha dirigido en agradecimiento del venerado Autógrafo «Suñisimas, etc.» del 6 de mayo último, le ha expuesto humildemente su deseo de tener una interpretación auténtica del mismo documento en cuanto se refiere al objeto y a la forma de la acción de la Unión de Damas Españolas.

Anhelando en efecto la Unión atenderse hasta a las más pequeñas indicaciones del Papa, usted agradecería conocer si es cierta la conclusión que algunos creen poder deducir de la citada carta Pontificia, según la cual la Unión debería ocuparse solamente de obras exclusivamente religiosas, y especialmente de la consagración de las familias al Sagrado Corazón.

Ahora estoy autorizado para declarar a usted que esta conclusión no está conforme con la mente del Santo Padre. Si Su Santidad ha creído

deber insistir de propósito sobre la necesidad de alimentar el sentimiento y la práctica de la Religión en el pueblo, es porque los enemigos se esfuerzan en extinguir en el pueblo la fe y en romper la santidad de la vida. Pero así como los enemigos para lograr mejor su diabólico propósito procuran esconderse especialmente bajo el disfraz de asociaciones de carácter económico ó instructivo, asimismo es necesario que cuantos se interesan por el verdadero bien del pueblo descendan también al campo con la bandera de Jesucristo desplegada para que sus enemigos queden desmascarados y a la luz de su doctrina y el ardor de su caridad se extienda y alcance no sólo a todo individuo, sino también a toda asociación cualquiera que sea su fin inmediato a fin de que siempre y por todo triunfe el reino de Dios.

Por esto el Augusto Pontífice desea que la Unión de las Damas Españolas, no sólo no se abstenga desde ahora frente a la acción católica-social, sino que continúe en sus tradiciones de organización y de asistencia y en sus trabajos de acción religiosa-social, promoviendo cada vez más bajo la guía del Episcopado la misma acción y procure «modis omnibus» (por todos los medios) que sea inculcado y alimentado en el mundo femenino, individual y social el espíritu cristiano.

En la confianza de que estas aclaraciones servirán para disipar la duda expuesta por usted, con mucho gusto me reitero con sentimientos de distinguida consideración, de vuestra llima. señora. Devmo. Cardenal Gasparri».

## LA OLIMPIADA DE AMBERES

### Su significación y su importancia para España

El telégrafo ha comenzado a transmitir noticias de la VII Olimpiada que se celebra en la histórica ciudad belga de Amberes, y como España concurre por primera vez oficialmente a esta clase de Certámenes internacionales, será bien recordar la importancia y significación de tales fiestas modernas de educación física (por algunos combatidas y por muchos ignoradas), que tanto recuerdan los juegos clásicos de la antigüedad greco-romana.

Cualquier manual de la mitología explica el origen «divino» de estos ejercicios de fuerza y habilidad en el politeísmo helénico, y las más sumarias lecciones de Historia de la Edad Antigua dicen lo que fueron Olimpia y los juegos olímpicos en Grecia y en Roma y de qué suerte cayeron en desuso después de trece siglos de práctica sin interrupción alguna, y de haber servido en su comienzo para punto de partida de una Era histórica—la Era de las Olimpiadas—y para la cronología del pueblo griego.

Tampoco es ignorado de qué suerte el barón Pierre de Coubertín, enamorado de la antigüedad clásica, hizo renacer estas prácticas atléticas y deportivas el año 1893, obteniendo desde entonces el galardón de ser presidente—que ahora reside en Lausanne (Suiza)—del Comité olímpico internacional.

Por el entusiasmo y perseverancia del ilustre prócer, se han celebrado ya seis Olimpiadas, de las cuales la primera y cuarta se verificaron en Atenas, y las restantes en París, San Luis (América del Norte), Londres y Estocolmo, construyéndose al efecto magníficos «stadiums», según los planos de la antigüedad, y todas las demás complicadas dependencias que esta clase de ejercicios exigen en las prácticas modernas de la educación física.

Interrumpido el ritmo de cuatrienios de la Olimpiada por la gran guerra, se ha organizado la VII en Amberes, ya inaugurada, que puede llamarse la Olimpiada de la paz.

La organización del magno Certamen se ha llevado a cabo en todo el mundo por las delegaciones nacionales de cada país, y esta organización tiene tanta autoridad, que los Gobiernos no admiten otra representación en la materia, y nadie puede concurrir al Certamen sin la debida autorización del Comité nacional correspondiente.

En el Certamen de Amberes está interesado el mundo entero, porque pasan de 40 las naciones que han solicitado tomar parte en las pruebas. España no solo concurre por primera vez, sino que el comienzo ha sido muy brillante, porque nuestro equipo de polo quedó el segundo entre los jugadores de todo el mundo, y si en el atletismo no llegáramos a tanto, hay fundadas esperanzas de que en deportes hagan

nuestros aficionados un lucidísimo papel.

Van a la lucha guiados por hombres tan expertos en estas pruebas como el duque de las Torres, el doctor Bartrina y el señor Agullar, presidente, secretario y vocal organizador de la delegación española del Comité Olímpico Internacional.

Los tres han dejado la comodidad del verano para atender en Bélgica a nuestros compatriotas que allí han llegado ya, después de largos entrenamientos, científicamente dirigidos, y de muy severa y concienzuda selección.

El programa de la VII Olimpiada es verdaderamente seductor, especialmente el de las pruebas que se han de verificar del 14 al 21 del presente mes.

La Olimpiada de Amberes, protegida por los soberanos belgas, no es solo un concurso para otorgar un premio y halagar una vanidad, aunque sea nacional, lo que más importa en este Certamen es, primeramente, el número extraordinario de ejercicios de educación física que, con provecho de la humanidad, se han realizado en tantos y en tan diversos países para preparar las selecciones, y en segundo término, la excitación a nuevas y más reiteradas prácticas, todas vitales y salutarísimas, para rectificar procedimientos y aprender nuevas direcciones.

Aunque los españoles que están ya en Amberes no sacasen otro beneficio para ellos y para nuestra educación física, ya habrían sacado suficiente provecho de su asistencia al gran Certamen Internacional de Amberes; si a ello se añaden nuevos triunfos, nuestro crédito mundial en este importante orden de manifestaciones crecerá extraordinariamente; pero para nosotros tiene la VII Olimpiada otro grandísimo interés; el duque de las Torres y el doctor Bartrina han ido resueltos a conseguir del Comité Internacional el acuerdo de que la octava se celebre en España.

Las primeras exploraciones han sido felices, y si el acuerdo fuese el que se espera, los beneficios para nosotros serían incalculables, así en el orden de la cultura física, como en el del turismo en gran escala, porque baste decir que a pesar de lo poco propicio de la estación, hay hoy en Amberes más de 5.000 atletas y aficionados deportivos de las cinco partes del mundo, y pasan de 60.000 extranjeros los que en estos días han llegado al territorio belga.

Si la delegación española del Comité Olímpico internacional logra sus propósitos, habrá prestado a España un señalado y extraordinario servicio nacional.

Todo hay que esperar de su probado patriotismo.

R. BLANCO SÁNCHEZ.  
Del Comité Olímpico Internacional.

## LAS PRUEBAS FINALES

### Resultado del Campeonato del tenis

Con gran asistencia se jugaron ayer, por mañana y tarde las pruebas finales del Campeonato, siendo el resultado de los partidos el siguiente:

1.º Campeonato individual de caballeros: Iraola (J) gana al Barón de Benedris por 6/1 y 6/0.

2.º Parejas mixtas (handicap): María Iraola y Birley ganan a Piedad Muguero y Barón de Benedris por 6/5 y 6/5.

3.º Campeonato de parejas mixtas: Angela Iraola y José Iraola ganan a Magdalena Muguero y José A. Loma por 6/3 y 7/5.

Como consecuencia de todos los partidos jugados, el resultado final y los premios ganados por los vencedores ha sido el siguiente Campeonato de caballeros:

José María Iraola, copa del Excelentísimo Ayuntamiento.

Campeonato de señoritas: Magdalena Muguero, copa del Salón de Recreo.

Campeonato de parejas mixtas: Primer premio, Angela Iraola y José Iraola, copas de «Patria Chica» y presidente de la Sociedad.

Segundo premio Magdalena Muguero y José A. Loma, premios de la Sociedad.

Handicap de parejas mixtas. Primer premio. María Iraola y Birley, premios del Excmo. Sr. Arzobispo y gobernador civil.

Segundo premio. Piedad Muguero y Barón de Benedris, premios de la Sociedad.

Handicap de señoritas. Primer premio. Angela Iraola, premio del Círculo de la Unión.

Segundo premio. Marichu Bermejo, premio del Círculo de la Unión.

Handicap doble de caballeros. Primer premio. Birley y Rees, premios del Salón de Recreo.

Segundo premio. Iraola (M) é Iraola (J), premios de la Sociedad.

La copa del Campeonato de Caballeros fué ganada en 1919 por el Barón de Benedris, pasando este año a poder de Iraola, campeón de 1920. Para estar en posesión definitiva, de ella, hay que

ganarla dos años seguidos ó tres alternos.

La copa del Campeonato de señoritas, ha pasado a ser propiedad de Magdalena Muguero, que también la ganó el año pasado.

Como últimos partidos y de los cuales dependía el resultado final, los jugados ayer despertaron gran interés, siendo el más interesante el de parejas mixtas, que fué muy reñido, siendo muy aplaudidos los jugadores.

No nos equivocamos en nuestro pronóstico; ayer decíamos que José María Iraola, era el candidato más probable para el campeonato, y hemos acertado. Mercedísimo tiene el triunfo el notable jugador. Ayer como todos los días, jugó muy bien, con mucho entusiasmo y mucha fe, y buena prueba de ello es el número de juegos en que dejó al contrario que era el campeón del año pasado. Fué muy aplaudido y felicísimo por la señalada victoria obtenida.

Magdalena Muguero, alcanzó un triunfo resonante; ganadora del campeonato de 1919, ha puesto todo su entusiasmo, por no abandonar el codiciado premio y lo ha conseguido y segura lo ha dado nuevamente la victoria, siendo por ello felicísima.

Los premios fueron entregados a los vencedores al terminar los partidos por las señoras de Bermejo, Pintó y Frauca, en medio de aplausos entusiastas del numeroso público que acudió a presenciar los partidos finales, recordando haber visto a las señoritas de Liniers, Letona, Martínez, Pino, Loma, Muguero, Mozo, Dato, Rozalejo, Marín, Eleizegui, Sebastián, Corral, Martínez, Villanueva, Dorao, Sirvent, Aguinaga, Conde, Larrañaga, Bermejo, Calderón, Mancebo, Frauca, Moreno Menroy, García Valdés, Masip, Pradera, Barón, Galarreta y otras.

Un sexteto amenizó los partidos y después del reparto de premios, se bailó hasta anochecido, en que abandonamos el campo del tenis, después de pasar la tarde agradablemente.

NATOLE.

**Dr. López Gómez**  
PROFESOR DEL INSTITUTO RUBIO DE MADRID  
Especialista en garganta, nariz y oídos  
CONSULTA DE DIEZ A UNA  
Espolón, 42, entresuelo

**Doctor C. Urraca**  
— OCUlista —  
Consulta de doce a dos.  
Gratis a los pobres.  
Lain Calvo, 8 1.º  
Cura el estómago el «Elixir Estomacal Sáiz de Carlos».

**La Proveedora**  
Antigua Cooperativa del Círculo C. de Obreros de Burgos  
SAN JUAN 63 TIENDA Y ALMACENES. TELEFONO NUM. 34

Grandes almacenes de comestibles al por mayor y menor, para dentro y fuera de Burgos  
Proveedora de la Federación de Sindicatos Agrícolas.  
Aceites, Bacalao, azúcares, tes, cafés, arroces, legumbres, quesos, conservas de todas clases, licores, aguardientes, vinos comunes y finos de mesa, sidras, cervezas, jabones, embutidos y todo lo concerniente al ramo, en condiciones inmejorables de calidad y precio.  
Especialidad en chocolates elaborados a brazo. Grandes depósitos de pulpas para pienso. Precios excepcionales para los Sindicatos Agrícolas federados y sus socios.

**Doctor Rojas Gutiérrez**  
(Profesor del Instituto Rubio, de Madrid)  
De la Beneficencia municipal de Burgos  
Especialista en garganta, nariz y oídos.  
Consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6  
Huerto del Rey, 22, 1.º

**Dr. A. Hergueta**  
— OCUlista —  
Consulta de diez a doce y de cuatro a seis.  
Huerto del Rey 20 1.º, 3.º, 4.º, 5.º

**Doctor PADILLA**  
PARTOS Y ENFERMEDADES  
DE LA MATRIZ.  
Consulta de 11 a 12 y de 4 a 5.  
San Juan, 63, 1.º

**Doctor Muñoz Casas**  
Enfermedades de la piel  
génito-urinarias y piel  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6  
Lain Calvo 41, primero

## SEMANA MÉDICA EN SANTANDER

### El Doctor Ferrán y la tuberculosis

mos, á veces, esta enfermedad con el tífus.

Las vacunaciones antitíficas, practicadas hoy en tan grande escala, demuestran lo hipersensibles que son á las mismas, los individuos que padecen tuberculosis larvadas.

¿No significa todo esto, señores, que el bacilo de Koch, tiene vínculos de parentesco, más ó menos estrecho, con las bacterias no ácido resistentes ya citadas?

He afirmado que la Naturaleza previene y cura la tuberculosis, y creo que esta afirmación cuenta con nuestro unánime sentimiento. Sin embargo, me propongo que á cada afirmación, siga la prueba correspondiente. Héla aquí:

Es cosa harto sabida, que el bacilo de Koch, cuando se le cultiva en medios «decuados, produce una substancia, la

tuberculina, dotada de una acción específica sutilísima para descubrir si un organismo ha sido infectado por él. No es necesario que uno esté tuberculoso para que reaccione á la tuberculina; basta para ello con que haya asimilado bacilo de Koch.

La experimentación demuestra que, salvo rarísimas excepciones, en una época ú otra de la vida, todos reaccionamos á la tuberculina; lo que equivale á decir que el bacilo de Koch nos infecta á todos. Hay además otro hecho que robustece esta afirmación, y es, que resulta demostrable la presencia de anticuerpos homólogos de dicho bacilo, en los estromas de los hematíes de todos los individuos.

De otro lado, las autopsias practicadas en los Asilos de otcogenarios demuestran que los que no mueren tuber-

culosos, tienen tuberculosis más ó menos activas en evolución, ó huellas de procesos tuberculosos extinguidos.

Si todos nos mostramos sensibles á la tuberculina y todos tenemos sensibilizantes ó anticuerpos homólogos de dicho bacilo, es porque todos nos infectamos. Y si todos nos infectamos, y los que mueren tuberculosos—con todo y ser muchos—resultan en número relativamente insignificante, es porque la naturaleza inmunita y cura á los demás. Esto es evidente.

Queda por consiguiente bien demostrado, que la tuberculosis es quizás la más inmunizante de las enfermedades.

Si no fuera así, siendo contagiosa como es, los cálculos de Leray, resultarían aterradores.

En París—dice tan distinguido colega—mueren anualmente de diez á doce mil enfermos de tuberculosis pulmonar. Si se evalúa en cinco años la vida media de los enfermos, tendremos que hay cincuenta mil personas que diseminan cada día, por todos los ámbitos de dicha capital, miríadas de gérmenes. Si el contagio existe realmente, puede admitirse que cada uno de estos individuos podrá contaminar en el término de un año unas diez personas; número,

que no es exagerado. Al cabo de un año según esto, tendríamos, pues, quinientos tuberculosos; y á los dos años, cinco millones; la totalidad de la población resultaría atacada de tuberculosis.

Y es de creer, que si tan funesta progresión no tiene lugar no es ciertamente porque la tuberculosis no sea contagiosa—como pretende Leray—sino porque en realidad existe, como queda demostrado, un procedimiento natural de inmunización.

**Personales investigaciones.**

Expone en punto de sus personales investigaciones de la siguiente forma:

Cuando hace cerca de 25 años—casi la tercera parte de mi vida—emprendí el estudio del bacilo ácido resistente de Koch, considerado por éste como parásito obligado, yo no creía en esa suerte de parasitismo. Una poderosa razón de filosofía natural me lo impedía. Consideraba yo entonces, como ahora, que ese aspecto de la vida de los microbios patógenos, debe de ser puramente circunstancial.

Hallábame, pues, como observador muy bien preparado mentalmente, para sorprender y anotar cualquier tendencia evolutiva, que dejara sorprender el bacilo de Koch.

Cultivábale en caldo, en serie indefinida, cuando un día noté que agitando uno de esos cultivos, se ponía turbio. Acaso este detalle hubiese bastado para que otro observador desechara el tal cultivo por considerarlo impuro. Más como tomaba yo demasiadas precauciones para que los cultivos pudieran impurificarse, ved cómo, por ende, había de resistirme á darle á dicha anomalía una interpretación tan cómoda y sencilla.

Examiné el cultivo en cuestión y por pronto ví que las bacterias que lo enturbian no ofrecían el aspecto de las que suelen encontrarse en los cultivos impuros.

Somé esta nueva especie á la acción de los reactivos colorantes y resultó que era también ácido resistente. Todo esto comenzaba á serme muy interesante, y á ello dediqué un estudio detenido y minucioso.

Lo primero que procuré fué obtener la misma especie en cultivo puro, eliminando el bacilo de Koch, trabajo de selección que no ofrecía dificultad técnica.

Si la demostración del estrecho parentesco que unía al bacilo de Koch con el bacilo emulsionable resultaba fácil,

no ocurría lo mismo cuando comparáramos el bacilo clásico con la bacteria resultante de su segunda mutación.

De ello me convencí, someténdola á la acción de una aglutinina para cuya obtención había utilizado, única y exclusivamente, el bacilo de Koch. El éxito de esta prueba me convenció de que iba yo por buen camino; pero era insuficiente para llevar la convicción al ánimo de los demás. Recurrí entonces á una prueba decisiva.

Hicíme el siguiente razonamiento: si esta bacteria procede, en efecto, del bacilo de Koch, inoculándola á cobayas, las tuberculará.

Practicé el ensayo, inyectándola en cultivo puro y esperé en vano que á los pocos días se originasen en el sitio de la inoculación las alteraciones tuberculosas típicas que tan pronto aparecen, y que nunca faltan cuando se inoculara cultivo del bacilo de Koch, pus caseoso, el otro virus tuberculoso natural que contiene dicho bacilo.

La inyección de tales bacterias pareció que había fracasado, cuando habiendo transcurrido algo más de un mes, los cobayas empezaron á enflequecer y después de tres meses fueron muriendo á consecuencia de alteraciones simple-



# Asesinatos en Lérida y en Bilbao

## En Lérida.

Lérida.—Al comenzar esta mañana el trabajo el obrero ladrillero Isidoro Toro, le salió al encuentro el presidente de su sección, de del Sindicato Único Francisco Agibes, propinándole un navajazo en el vientre.  
El asesino fué detenido.

## En Córdoba.

Córdoba.—Han llegado 50 niños hijos de mineros de Riotinto, que van á Peñarroya á casa de otras tantas familias mineras de aquella cuenca, en donde permanecerán mientras continúe el conflicto de Riotinto.

—Los obreros agrícolas socialistas de Montilla se han declarado en huelga.  
Los patronos firmaron las bases con los obreros del Sindicato Católico.

## En Zaragoza.

Zaragoza.—Los bomberos se han negado á encender y apagar el alumbrado público en sustitución de los huelguistas.  
El Ayuntamiento se reunirá en sesión extraordinaria para tratar de este asunto.

—Dos conocidos sindicalistas, que

marcharon á la zona triguera de Cinco Villas para hacer propaganda, han sido detenidos, ocupándoseles varias proclamas, algunos documentos comprometedores y sus correspondientes pistolas.

—El Ayuntamiento ha acordado no dirigir sanción alguna á los bomberos por negarse á encender el alumbrado.

También acordó apoyar al gobernador para que consiga llevar á cabo el abastecimiento de trigos y harinas.

## En Bilbao.

Bilbao.—Ayer en el cruce de Archanda á Santo Domingo, numerosos huelguistas hicieron más de doscientos disparos contra los trabajadores que regresaban de los muelles de Bilbao, matando á uno de ellos llamado Félix Asía.

Los agresores huyeron perseguidos por los restantes trabajadores y por numerosos aldeanos, miqueletes y Guardia civil.

Los asesinatos se ocultaron en el monte pero fueron cercados y capturados todos.

Tres de ellos están heridos á consecuencia de las palizas que les proporcionaron los perseguidores.

## El mercado de trigos - en Barcelona -

### Impresión

En general no varía el aspecto de nuestro mercado. No se puede señalar, especialmente en ningún artículo, oscilaciones interesantes para que cambie la normalidad en las transacciones.

Referente á trigos, ha continuado toda la semana la completa paralización de operaciones, siendo opinión general que esta situación se prolongará por mucho tiempo, á menos que nuevas disposiciones complementarias á la última R. O. permitan operar libremente con dicho cereal.

Hasta el presente es el Gobierno el que compra el trigo extranjero para cederlo á los fabricantes del litoral, á pesar de que en la citada R. O. se decía que los fabricantes serían los que comprarían los trigos extranjeros con la intervención del Gobierno.

Los agricultores, por su parte, continúan la campaña de resistencia á fin de no entregar sus trigos á 56 pesetas los 100 kilos en granero; y el Gobierno quizá ante el temor de serios contratiempos, se ha apresurado á comprar varios cargamentos de trigo de Norteamérica para embarques próximos, además de la casi totalidad de este cereal disponible en nuestro puerto. También tiene adquiridos tres cargamentos de trigo argentino de la nueva cosecha, los cuales son para recibir en febrero y marzo próximos.

Supone la casa Galobar, en su nota de información, que el comisario de Abastecimientos se dará perfecta cuenta de la importancia que tiene el abastecimiento de trigos extranjeros para las fábricas del litoral y de las muchas dificultades que se presentarán en la distribución de los trigos comprados, para que los embarques sean apropiados á las múltiples y distintas peticiones que las necesidades impondrán, especialmente si fuera preciso aprovisionar, en parte, algunas fábricas del interior de seguir su actual actitud nuestros cosecheros.

## Trigos extranjeros

En el transcurso de la semana, en los mercados de trigos extranjeros de origen, no ha habido uniformidad; pues mientras en la Argentina se ha cotizado á 19'11, 20'50, 20'05, 19'85 y 19'55 pesos los 100 kilogramos, trigo de la nueva cosecha, puesto en Buenos Aires durante el mes de febrero próximo, resultando su promedio de 19'82 pesos al cambio y flete de hoy alrededor de 63 pesetas los 100 kilogramos caf. sin contar los eventuales impuestos de exportación, tipo muy superior al de la semana anterior, los trigos Hard y Red Winter, se han cotizado bastante más flojos habiendo sido ofrecidos para embarcar en septiembre á 11'85 dólares los 100 kilogramos caf.; y para embarcar en octubre á 11'70, que á los cambios de 8'56 resultan á 76'45 y á 76'75 pesetas los 100 kilogramos, respectivamente; si bien á última hora telegrafaron que estaban más firmes y que solamente cotizaban nominalmente á 11'80 dólares los 100 kilogramos caf.

16 agosto 1920.

alcalde y respecto al camino de la Cartuja recuerda el proyecto de continuar el camino vecinal que hoy existe y que el ingeniero señor Fesser estudia un proyecto de arreglo del camino que conduce á la Estación, cuyos gastos serán satisfechos por partes iguales por el Ayuntamiento, la Compañía del Norte y el Estado.

—El señor Palacio pide datos sobre la autorización que se haya dado al Ayuntamiento de Villmar, para variar el nombre de una calle.

—El señor Dorronsoro, hace ver lo exiguo del presupuesto para obras en paseos y caminos, y explica las gestiones que se realizan cerca del dueño de las fincas contiguas al Arco de la Vieja para su adquisición y reforma del camino que conduce á la Cartuja.

Se hacen otros ruegos y se levanta la sesión.

## EN EL PRINCIPAL

### LA FIESTA DE AYER

Con objeto de obsequiar en alguna manera á la Colonia extranjera que se encuentra entre nosotros para estudiar nuestro idioma y compenetrarse con los españoles, la sociedad «Patria Chica» y en su nombre el entusiasta burgalés don Angel Dancausa, organizó, apenas sin tiempo para ello, una simpática fiesta, que presenciáramos la tarde de ayer en el Teatro.

Era su objeto dar á conocer á los alumnos franceses é ingleses, que nos honran con su visita, el argumento del «Episodio Histórico» que el próximo domingo se representará con gran sun-

tuosidad en la Plaza de Toros. A tal efecto, hecho el ofrecimiento por don Virgilio Ruiz, en párrafos floridos y de clásico castellano que fueron muy aplaudidos, don Angel Dancausa declamó como él sabe hacerlo, un breve extracto de la intervención que Caput Castellae tuvo en la Guerra de las Comunidades.

Su discurso agradó al distinguido público congregado en el coliseo.

Después Jany Gómez, la *espanol-inglesa*, digámoslo así con Cervantes acompañada al piano por la señorita Giménez Blanco, deleitó á la concurrencia con la canción titulada «God Send-yon back to me.» Su voz potente y afinada, su elegancia y su candor, la proporcionaron grandes aplausos y los plácemes de cuantos la oyeron.

Acto continuo esa gran artista, que se llama Juanita Gil, obsequió al auditorio acompañándose á sí misma, con la partitura del «Anillo de Hierro» *Pasión del alma*. Juanita Gil, entusiasmó al público, y ante la insistencia de éste cantó el zortzico «Sin ella y sin mí» con irreprochable buen gusto, con perfección suma.

Para fin de fiesta, la orquesta interpretó los himnos nacionales, dándose vivas entusiastas á Francia, Inglaterra y España.

Con todo esto y con decir que el fondo del escenario estaba ocupado por la mayoría de las bellas señoritas que intervendrán en el *torneo*, puede comprender, caro lector, que el Teatro presentaba un aspecto fantástico y que el público salió satisfechísimo elogiando á quien tuvo la iniciativa de proporcionar aquel rato de esparcimiento y distracción.

R.

Han sido detenidos los pastores Mateo Alvaro Santo Domingo y Santiago Peña García, vecinos de Santa María Mercadillo, como presuntos autores de haber producido lesiones leves á los hermanos Benito y Claudio Santa María.

Exijan en todas partes los chocolates que fabrica Pablo P. Cartón.

El día 16 del actual se declaró un incendio en el monte del Estado llamado «Pociles» del pueblo de Tartalés de Cilla, invadiendo el fuego como tres hectáreas de terreno, quemándose 1.000 pinos resinables y unas 200 pasas de repoblación, calculándose las pérdidas en 3.400 pesetas.

El hecho se cree casual.

En la nueva platería de los Hijos de Pío Fernández, se están recibiendo constantemente las últimas novedades en objetos propios para regalos de bodas, así como en todos los artículos pertenecientes al ramo.

Esquina á la calle de la Paloma y Duque de la Victoria, 20, — — — — — (frente á la Catedral) — — — — — TELÉFONO 475 — — — — —

## Adoración Nocturna.

Habiendo sido invitada esta Sección adoradora, á los solemnes cultos que vienen celebrando las Religiosas Bernardas, y muy especialmente á la procesión que mañana 20 á las seis de la tarde recorrerá el interior del templo, se ruega asistan todos los adoradores provistos del correspondiente distintivo.

Villalain, médico dentista — CONSULTAS — de diez á doce y de tres á cinco. Calle de Vitoria 28.

No dejéis de visitar la nueva sucursal de chocolates de Pablo P. Cartón

## MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.

Nacimientos.—Felisa Blanco Velasco, Gregorio Felipe Gutiérrez Ruiz y María del Carmen Barrera Ladrón.

Defunciones.—Vitaliana Ausín Citorres, de 70 años, Pozo Seco, 10.

María Angeles Palacios García, de 15 días, Casa Provincial.

Filomena García Santillán, de 77 años íd. íd.

María Milagros García Villalain, de 20 días, íd. íd.

## EN BREVE

se abrirá un establecimiento que interesa al público.

Se hace saber á los señores médicos que tengan intención de solicitar la plaza de médico de Quintanilla Somuño de esta provincia, que hay médico residente en el pueblo, que asiste á la mayor parte de los vecinos de dicho partido.

## JOYERIA DE CONFIANZA

Precios antiguos — EUSTASIO VILLANUEVA—

Plaza Mayor 48 - Teléfono 335

Relojería, platería, óptica, metal blanco GRAMÓFONOS Y DISCOS

:: Garantía para todos los artículos ::

Esta mañana han presentado instancias en el Ayuntamiento los obreros albañiles que trabajan al servicio de la Corporación, pidiendo 1'50 de aumento en sus jornales y también los carpinteros que solicitan el mismo aumento de jornal para todos aquellos que perciban más de dos pesetas diarias y 0'75-pesetas para los que cobren menos.

Probad las marcas Claret y Diamante de BODEGAS FRANCO ESPAÑOLAS de Logroño y no beberéis otro vino Rioja.

En las oficinas de la Secretaría municipal deben presentarse Laureano Moral Saiz, que pertenece al Regimiento de San Marcial y Julio Recio Pérez, natural de Lerma.

## De actualidad.

Las naciones que tomaron parte activa en la más grande de las guerras, comprendiendo que la extensión de su comercio es de interés vital, no solo para los individuos, sino para todo el país, se disputan, infatigables, la preeminencia en los mercados todos de las jóvenes Repúblicas Americanas de origen latino, no escatimando para ello medio alguno de propaganda, ya que es un hecho irrefutable que *anunciar es vender*.

Para ello hay un medio muy eficaz, de resultados muy positivos; valerse del *Anuario de la América Latina*, que publica la S. A. Bailly-Bailliere y Riera Reunidos de Barcelona, calle Consejo de Ciento, 240.

Quien anuncie en él, sus productos y artículos serán conocidos por todas partes; puesto que es el verdadero guía de todos los comerciantes, industriales y profesionales del mundo.

## Mesa de billar

propia para café ó bar, se vende barata. Informarán en esta administración.

## Pérdida

de una pulsera barbada en oro con una moneda.  
Se gratificará á quien la entregue en el Gobierno Militar.

## Tenedor de libros

Se necesita que sea competente en Contabilidad, con varios años de práctica en algún escritorio de importancia, de 23 á 30 años de edad, será bien retribuido. Inútil presentarse sin buenas referencias, indicando casas donde ha prestado sus servicios.

En esta Administración informarán.

## Pérdida

En la tarde del viernes, de un reloj de plata, de pulsera de caballero, marca «Alfonso XIII».

Se gratificará á quien lo entregue en Modern Garage, Lain Calvo, 38.

## Se vende

una vaca de raza, recién parida. Dará razón don Julio González, Villadiego.

## “El Buen Gusto”

Los mejores embutidos, jamón, conservas, vinos y toda clase de géneros ultramarinos en esta casa.

Administración de los automóviles para las líneas de Salas y Villadiego, hay elegantes y cómodos automóviles de alquiler para viajes particulares.

Esta empresa, en terrenos adquiridos por la misma, está construyendo un garaje, donde quedará instalada una hermosa prensa hidráulica, para montaje de toda clase de bandajes macizos.

— 21 PLAZA DE PRIM 21 —

Teléfono 105

“EL BUEN GUSTO,”

## M. GUTIERREZ

MEDICO-ESPECIALISTA TOÓLOGO DE BENEFICENCIA MUNICIPAL Partos, enfermedades de la mujer y de los niños.

Consulta: de once á una. Almirante Bonifaz, número 21, 3.º Teléfono número 478.

## Balneario de Valdeleja

Aguas bicarbonatadas sódico-azoadas, termales Están indicadísimas y dan excelente resultado para la curación del REUMATISMO.

## Fábrica de guantes

Paseo de los Pisones, 8 Ofrecemos al público y guarnición de la capital los productos de esta fábrica. Tenemos siempre grandes existencias y guantes de ocasión.

## Isidro Plaza, Banquero

— ISLA 5.—BURGOS — ::: Casa fundada el año 1855 ::: Esta casa, la más antigua de esta ciudad en operaciones de Banca y Bolsa, ha establecido un servicio especial y muy económico para la compra y venta al contado de toda clase de valores del Estado, entregando los títulos en el acto. Se encarga también de hacerlos en comisión, en las Bolsas Españolas y extranjeras, de valores del Estado, Corporaciones y sociedades. Giro sobre todas provincias y pueblos de importancia, cambio y descuento. Cuentas corrientes y préstamos con valores. Se admiten depósitos en: metálico y valores, sin cobrar derecho por custodia. Compra de toda clase de cupones préstamos hipotecarios. Horas de oficina, de nueve á dos y de cuatro á siete.

## Banco de Burgos

FUNDADO EN 1900 Capital del Banco y reservas: pesetas 3.675.000 Balance en diciembre último: pesetas 53.182.561'32 El Establecimiento abona intereses á razón de los siguientes tipos anuales: 2 por 100 en cuentas corrientes de pesetas á la vista. 2 y 1/2 por 100 en imposiciones á tres meses. 3 por 100 en Caja de ahorros. 3 y 1/2 por 100 en imposiciones anuales. Cuentas corrientes en monedas extranjeras con intereses diversos.

## CONSULTA MÉDICO-QUIRÚRGICA

## M. LOSTAU

Ex-director del hospital de San Julián y San Quirce Consulta en su gabinete: De once á una, Almirante Bonifaz, 13. En la Policlínica, barrio de San Pedro. Teléfono núm. 90.

## COMPRA DE SACOS

El que más precio paga por ellos es JOSE CARAZO Fábrica de gaseosas, calle de Santander, núm. 30, teléfono 287

## Luis Valero Carreras

DOCTOR Especialista en enfermedades del pecho Laureado por la Real Academia de Medicina Tuberculosas, sueros, vacunas Rayos X Consulta de 11 á 1 y de 2 á 5 Calle de San Juan, 48 y 50 2.º Teléfono núm. 214.

El chocolate

# ASPOL

es el rey de los reconstituyentes

Preparado con glicerofostatos y nuez de kola en grandes dosis usuales, nucleinato sódico y arrhenal, en perfecta interposición con escogido cacao puro de Caracas y azúcar, poderosos alimentos que avalloran el conjunto.

Es el más original de los preparados farmacéuticos, y sencillamente incomparable por su virtud medicinal, millares de veces comprobada en todos los casos de inapetencia y debilidad orgánica.

De venta en todas las farmacias y droguerías.

## ECOS VARIOS

### DE SOCIEDAD

De viaje.—Ha regresado á esta capital, la directora de la Escuela Normal de Maestras, doña Julia Alegría de Sarmiento.

—El capellán del Cuerpo Eclesiástico del Ejército, don Leandro José Corredor, se encuentra pasando unos días en Burgos.

—De Villalain, ha regresado el vicerrector de la Universidad Pontificia de San Jerónimo, don Fulgencio Peña, amigo nuestro.

—Se encuentra en Burgos, el señor arzobispo de Puebla de los Angeles (Méjico).

—De Valladolid, don José Benito y esposa.

—De Madrid la señora viuda de Vega, con sus hijas.

—Para Villarcayo salió la señorita de Rodero.

—Marchó don Eduardo Pérez del Molino y don Pedro Poggio.

—Se hallan en Burgos los condes de Gomar.

### JOYERIA DE MODA

Plaza Mayor, 58. Teléfono, 422 A NUESTROS CLIENTES DE LA PROVINCIA

Les interesamos que con motivo de las fiestas no dejen de visitar esta casa si tienen que hacer alguna compra de Joyas, relojes ó platería

donde encontrarán un rico y selecto surtido, desde la alhaja de poco precio á la de mayor cuantía, propias para regalos de boda y otros.

Para la reforma de joyas contamos con talleres propios en Madrid, Montera, 5.

Compramos, pagando precios muy ventajosos, brillantes, perlas, oro, plata y platino.

Vendemos á precios de fábrica y con factura de garantía en todas las compras.

Joyería de Moda, Plaza Mayor, 58.

ooo

Boda.—En el día de hoy se ha verificado en la parroquia de San Lorenzo el matrimonial enlace del acaudalado comerciante de Arauz (República Argentina) don Longinos García, paisano nuestro, con la agraciada joven de Barbado del Mercado señorita Sebastiana Acinas. Fueron padrinos sus primos don

# Noticias de España y del extranjero

(Por conferencias telefónicas)

Madrid. (Varias horas)

## El día oficial y político

### En Gobernación.

El subsecretario de Gobernación señor Ruano, al recibir á los periodistas esta mediodía les dijo que había salido el Rey de San Sebastián con dirección á Bilbao y Santander, pensando almorzar en el Club marítimo del Abra.

Después de detenerse breves momentos en Santander, continuará su viaje á los picos de Europa, en donde estará de cacería hasta el próximo lunes en que terminará dicha cacería.

### El viaje de Dato.

El presidente del Consejo también ha salido de San Sebastián con dirección á Vitoria, á donde ha llegado sin novedad y se detendrá en dicha capital con su familia un día.

Mañana asistirá á una fiesta benéfica que se celebrará en La Guardia. El sábado regresará á la Corte.

### Las huelgas de Bilbao

En Gobernación se nos ha dicho, que según noticias transmitidas por el gobernador de Bilbao, el espíritu público se ha levantado en la referida capital, habiendo entrado los diversos conflictos pendientes, en vías de solución.

En el día de hoy han entrado al trabajo, sobre todo en los muelles, mayor número de obreros que ayer.

### Hablando con Bergamín.

El subsecretario de Gobernación señor Ruano, ha dicho que en la conferencia telefónica que ha celebrado con el señor Bergamín, que se encuentra en Santander, éste le ha comunicado que se halla bien.

También ha conferenciado el subsecretario con el gobernador de Madrid y con el ministro del Trabajo señor Cañal, acerca de los conflictos sociales pendientes.

### Muerte de Moya.

Esta mañana ha dejado de existir en Fuenterrabía, donde se encontraba veraneando con su familia, el presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, don Miguel Moya.

Créese que esta tarde se procederá al embalsamamiento del cadáver para trasladarle á Madrid.

### La «Gaceta.»

El órgano oficial del Gobierno publica una R. O. de Hacienda, encargando al personal de Aduanas intervenga en las fábricas de harinas que señale la Comisaría de Subsistencias.

—Otra de Fomento, aprobando el reglamento definitivo de policía minera.

### Los retirados por Guerra.

Han visitado el presidente y el secretario de los retirados por Guerra al ministro señor vizconde de Eza.

Estos le pidieron se cumpla lo legislado respecto á la concesión de empleos honoríficos otorgados por ley de 22 de junio de 1901.

El ministro les recibió muy amablemente y les dijo que procuraría estudiar sus peticiones y resolvería en justicia.

Los comisionados salieron muy satisfechos de la entrevista con el ministro.

### La situación política.—La crisis planteada por Bergamín se extiende á otros ministerios.—A fines de mes se esclarecerá la situación.

En los círculos políticos se asegura que el señor Bergamín ha manifestado al señor Dato que procure hacer no se prolongue la actual situación política que para el ministro de la Gobernación es muy poco airosa.

El presidente del Consejo en los momentos actuales, tiene ya todos los elementos de juicio necesarios para resolver la crisis planteada por el señor Bergamín.

Como se sabe, en estos días que ha pasado en San Sebastián, ha procurado ponerse al habla con los diversos políticos que están veraneando en el Norte, no solo del partido conservador, sino también de otros partidos.

Además se sabe que el presidente ha pedido á varios primates del partido le remitan por escrito la solución que estiman ahora necesaria á la situación política.

Por eso es indudable que en los momentos actuales, con todos estos elementos, estará acoplado los diversos nombres con los que piensa reorganizar el Gabinete el señor Dato.

Por de pronto, ya no solo se habla de la dimisión de Bergamín, sino que tam-

bién se da como seguro que saldrá del ministerio el señor Ortuño y que además habrá entre los ministros que queden del actual gabinete, un cambio de carteras.

El señor Bugallal dejará la de Gracia y Justicia, pasando probablemente á Gobernación; el señor Eza á Fomento; el señor Cañal á Instrucción Pública, y Espada á Hacienda.

Se dice también que la cartera de Guerra será ocupada por el general Primo de Rivera.

De todas suertes hasta el próximo sábado que llegará el señor Dato á Madrid no puede saberse la certeza de estos rumores.

La situación quedará completamente esclarecida en el Consejo de ministros que presidirá el Rey á fines de mes en Madrid.

Probablemente el 26 ó 27 del corriente.

## Ecos de Cataluña

### Siguen los atentados.

Barcelona.—Comunican de Lérida que en la carretera de Madrid un obrero tejero llamado Isidro Pola, fué agredido por Francisco Ayamonte, presidente del Sindicato ladrillero, quien le infligió dos heridas graves con una navaja huyendo después de cometido el hecho. La benemérita le persigue.

—Han sido detenidos dos vaqueros acusados del delito de coacción.

### Otra huelga.

Barcelona.—Ayer se declararon en huelga 114 constructores de carros.

### Los detenidos en la reunión de ayer.

Barcelona.—En la reunión clandestina que sorprendió ayer la policía, figuraban algunas mujeres, las cuales fueron expulsadas del local.

La autoridad se incautó de varias armas de fuego y de los fondos importe del cobro á los sindicatos.

Los detenidos han ingresado en la cárcel.

Con este motivo se han verificado varios registros domiciliarios cuyo resultado se ignora.

Tratando de este asunto el gobernador civil con los periodistas, manifestó sus deseos de que se haga constar en la prensa para conocimiento de los obreros que estos incurrirán en el delito de esta si continúan cobrando las cuotas de los sindicatos que han sido clausurados.

### La situación de Zaragoza.

Zaragoza.—Se han declarado en huelga los cargadores de las estaciones de ferrocarril.

Los patronos les ofrecen un real diario sobre sus jornales, proposición que aquellos han rechazado.

—Se ha resuelto la huelga de galleteros.

El asunto relativo al abastecimiento de la población se hace con normalidad.

### Terrible tormenta.

En Salava descargó ayer tarde una terrible tormenta de agua y granizo que causó grandes daños en las cosechas.

Las aguas arrastraron más de 300 metros de vía férrea.

El vecindario se halla consternado con éstas pérdidas.

## BOLSA

	Día 18	Día 19
<b>MADRID</b>		
Interior contado . . . . .	72 00	72 25
Interior carpetas . . . . .	00 00	00 00
Exterior . . . . .	84 00	84 00
Amortizable 5 por 100 . . . . .	95 50	95 50
Id. 4 por 100 . . . . .	84 00	00 00
Cédulas . . . . .	00 00	00 00
<b>ACCIONES</b>		
Banco de España . . . . .	529 00	530 00
Banco Hipotecario . . . . .	000 00	000 00
Hispano Americano . . . . .	000 00	257 00
Tabacaleras . . . . .	000 00	000 00
Azucareras preferentes . . . . .	179 00	197 00
<b>CAMBIOS</b>		
Francos . . . . .	47 95	47 45
Libras . . . . .	24 03	23 97
Dollars . . . . .	656 00	662 00
Marcos . . . . .	13 85	13 55

### Traspaso de industria

Por no poderla atender su dueño se traspasa en condiciones muy ventajosas una acreditada fábrica de fide, de San Sebastián. Facilidades para el pago. Informarán en la Administración de este periódico.

### Subasta

En Medina de Pomar y en pública subasta, se vende la farmacia de los menores del finado don Edesio Sebastián Gutiérrez, cuya subasta tendrá lugar el día 29 del corriente, bajo el tipo y condiciones que se hallan de manifiesto en la Notaría de esta ciudad. Medina de Pomar, 16 de agosto de 1920.—El tutor, José Garrastacho.

### Se vende

Por no poderla atender su dueño y en inmejorables condiciones para el pago, central eléctrica con servicio á varios pueblos, molino harinero con dos pares piedras y limpia y con numerosa clientela. Informar don Guillermo Villanueva. Calle de Sombrerería, 33, 1.º

## BANCO DE ESPAÑA

### BURGOS

#### Canje de carpetas provisionales de la Deuda perpetua al 4 0/0 interior

Anunciado por la Dirección general de la Deuda el canje de las carpetas provisionales de la Deuda perpetua al 4 por 100 interior por los títulos definitivos, esta Sucursal hace presente á las personas que tienen depositada ó en garantía de operaciones, dicha clase de valores, lo siguiente:

1.º La Sucursal se encargará del cobro del cupón de 1.º de octubre próximo, y del canje de las carpetas, operación que la Delegación de Hacienda realizaría simultáneamente.

2.º Que por consecuencia de esta entrega de valores en la Delegación de Hacienda no podrán ser devueltos los depósitos ó las garantías en dichas carpetas, hasta que se haya efectuado su canje por los títulos definitivos; y

3.º Que aquellos interesados ya por depósitos ó por garantía, que deseen hacer por sí esta operación, deberán retirar de la Caja de la Sucursal los valores hasta el día 26 del actual, ó notificarlo por escrito dentro de este período; en la inteligencia de que pasado este plazo la Sucursal procederá á facturar las carpetas, y consiguiente presentación al canje.

Burgos 18 agosto 1920.—El secretario, Vicente Llorente.

### Carros

Se necesitan para el transporte de carbón de Alarcía á Burgos. Para informes y contratación: Ferrerías, Ruperto Giménez, Plaza Mayor 57 y Santander 2, Burgos.

**DR. URETA DEL VAL**  
OCULISTA  
CONSULTAS Y OPERACIONES  
Graduación de la vista con absoluta precisión científica  
— Duque de la Victoria, núm. 19 —

**JULIO MONTES**  
FOTÓGRAFO DE LA REAL CASA  
Ha trasladado su gabinete fotográfico á la calle de San Juan, núm. 63, entresuelo, frente á la Delegación de Hacienda.

**Fernández-Villa Hermanos**  
BANQUEROS  
GRAL. SANZ PASTOR 14 y 16.—BURGOS

**Canje de carpetas provisionales de la Deuda perpetua al 4 0/0 interior**

Anunciado por la Dirección General de la Deuda, el canje de las carpetas provisionales de la Deuda perpetua al 4 0/0 interior por los títulos definitivos; esta casa pone en conocimiento de las personas que tienen dicha clase de valores depositados en la misma, bien en custodia ó en garantía de operaciones, que de no pasar orden en contrario antes del día 23 del actual, se entenderá dejan al cuidado de esta casa el efectuar el canje de las referidas carpetas, no pudiendo retirar los depósitos ni recoger las garantías hasta tanto hayan sido entregados por la Delegación de Hacienda los títulos definitivos que á cada cual hayan correspondido.

**¡¡AL PÚBLICO!!**

Antes de efectuar vuestras compras de calzados en el próximo mes de septiembre, no dejéis de visitar la antigua y acreditada zapatería de Gregorio Busto, Cid 7 y 9, donde encontraréis toda clase de calzado de caballero, señora y niño, con un 20 por 100 más barato que en ningún otro establecimiento. Comparad clases y precios y os venceréis. Como siempre clases especiales en calzado á medida.  
GREGORIO BUSTO.—Cid, 7 y 9

**Fernández-Villa Hermanos**  
BANQUEROS  
Sanz Pastor (antes Vadillo) 14 y 16, Burgos. Casa fundada en 1872.

Compra y venta de valores del Estado, del Municipio é industriales entregando los títulos en el acto y órdenes de bolsa en condiciones muy económicas. Imposiciones y depósitos en metálico abonándose por ellos intereses según los plazos. Giro, cambio, descuento, apertura de créditos y cuentas corrientes, depósitos, pagos de cupones, negociación de efectos públicos y comerciales y en general toda clase de operaciones bancarias.

**EL MEJOR REMEDIO**  
para el **ESTÓMAGO**  
BICARBONATO DE SODA QUÍMICAMENTE PURO  
**TORRES MUÑOZ**  
En polvo y en comprimidos ANTIRREUMÁTICO ANTIGOTOSO ANTIDIABÉTICO. Cuidado con las imitaciones, que son perjudiciales.

## Balneario de Fuentecaliente

(MIRANDA DE EBRO)

Aguas alcalinas, litínicas, nitrogenadas, radiactivas, indicadas con eficaces resultados en las afecciones del estómago, intestino, hígado y vías urinarias, artritis, Neurastenia y diabetes.

Clima sedante. Hotel de primer orden. Mesa excelente. Comida de régimen para quienes la precisen. Capilla. Correo dos veces al día. Teléfono. A dos kilómetros de la estación de Miranda donde esperan los automóviles del Balneario.

Médico-director: Dr. ELEIZEGUI, de Madrid

Proprietarios: D. NONITO DELGADO é HIJOS DE EGAÑA

Temporada oficial del 15 de junio á 30 de septiembre

## FABRICA DE AGLOMERADOS DE CARBÓN BURGOS

Unico representante: RUPERTO GIMÉNEZ  
Habiendo entrado en plena producción de ovoides fabricados con carbón de la Cuenca de Burgos, se anuncia al público que á partir de esta fecha se repartirán á domicilio á 6 ptas. los 50 kg., peso exacto. Para grandes partidas precios convencionales. Se reciben encargos: Plaza Mayor 57 y Santander 2 (Ferreterías) y don Bonifacio Izquierdo, Pasaje de la Flora, Ultramarinos.

## La Hormiga de Oro

ILUSTRACION CATOLICA  
Semanao ilustrado de gran circulación y de gran popularidad en España y América.  
Fiel á las enseñanzas de la Iglesia, somete todos sus escritos á la censura eclesiástica

Tiene la bendición apostólica de Su Santidad Pío X  
Publicación puesta bajo la inmediata vigilancia del Prelado Diocesano, es franca y exclusivamente católica en sus grabados y en su texto. Llena una verdadera necesidad social, y puede entrar sin peligro en el seno de todas las familias cristianas.

CONDICIONES ECONOMICAS  
«La Hormiga de Oro» se publica los sábados, en cuadernos de 36 ó más páginas

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (pago adelantado).—España, 8 pesetas semestre y 15 pesetas al año; Portugal y Fernando Póo, 15 pesetas al año; Extranjero, 25 pesetas al año, y América, 30 pesetas al año.—La Administración (Apartado 26, BARCELONA) facilitará gratis ejemplares de esta ilustración á cuantos desearan conocerla ó bien quisieren propagarla entre sus relaciones.

## COLEGIO DE LA MERCED

DIRIGIDO POR PADRES DE LA COMPAÑIA DE JESUS

El próximo curso de 1920-1921 se admitirán alumnos para las clases preparatorias y para los cuatro primeros años del bachillerato. Pídanse reglamentos y cuantos detalles se deseen al

R. P. RECTOR. Apartado 7.

## - Abonos minerales -

### Sociedad General de Industria y Comercio

El representante de esta Sociedad, participa á los agricultores, que tiene á la venta Superfosfatos 18/20 por 100. El labrador, para su tranquilidad, debe mandar analizar todas las clases de abonos minerales que vende, siendo de mi cuenta los gastos de análisis. Garantizo siempre la riqueza que marcan las etiquetas de los sacos de abono. Representante depositario, JULIÁN DE CELAYA.

Almacén de Abonos y Maquinaria Agrícola, San Pablo, 6 y 8—BURGOS  
PROXIMA APERTURA DE LOS NUEVOS ALMACENES  
Calle de Valladolid, número 8—BURGOS

## LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS  
Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes  
Capital social: 12.800.000 de pesetas efectivas. Completamente desembolsado  
Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos.  
55 años de existencia  
Subdirector en Burgos y provincia: Luis Gallardo. Oficinas: calle de Vitoria número 16, planta baja.

## BODEGAS BARBERO HERMANOS

EN ALCAZAR DE SAN JUAN Y EN BURGOS  
CALERA, 33  
ANTES DE HACER SUS COMPRAS INVITAMOSLE NOS SOLICITE PRECIOS Y CLASES EN VINOS BLANCOS Y DE COLOR QUE ESMERADAMENTE ELABORAMOS Y EXPENDEMOS AL POR MAYOR Á PRECIOS MUY CONVENIENTES

## GRAN TALLER DE VACIADOS Y CUCHILLERIA FINA

### Vda. de Prudencio Losada

La mejor navaja de Solingen (Alemania). Surtido en cuchillería de toda clase de las marcas más acreditadas.

VACIADOS especiales en guillotinas de imprenta y aparatos de cirugía, herramientas de barbería, etc. — Máquinas de esquila ganado, hoces, máquinas segadoras, sierras, herramientas de carpintería, cuchillas de máquina trilladora, etc., etc.

La casa más antigua y más acreditada. Atención! El único taller de vaciados que trabaja bien.

Calle Diego Porcelo (Cañogordo), núm. 1.—Burgos

## Establecimiento Balneario de Arnedillo

LOGRONO

Aguas termales, clorurado-sódicas, especialmente para la curación del reumatismo en todas sus formas, gota, ciática, artritis, escrofulismo, sífilis, luxaciones, heridas, etc. — Altura sobre el nivel del mar 651 metros. El Hotel del Balneario, reúne toda clase de comodidades, la cocina está hábilmente dirigida por cocineros procedentes de los más acreditados hoteles. El viaje más cómodo es la estación de Calahorra donde esperan los automóviles del Establecimiento al tren correo de la tarde. Automóvil para paseos. Garage. Temporada oficial, 15 de junio á 30 de septiembre. Detalles, folletos, etc. GERANOMA.

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD del Circulo Católico de Obreros de Burgos

(Aprobados por R. O. de 1910). Saldo de imposiciones en 31 de diciembre 4.096.497'92. IMPOSICIONES ORDINARIAS: al 3 por 100. Se facilitan libros de talones á la vista para reintegros, como en las cuentas corrientes. IMPOSICIONES A SEIS MESES: al 3'50 por 100 anual. HUCHAS: 0'50 pesetas de alquiler al año. EMPENOS: Sobre alhajas, ropas, etc., al 6 por 100.

Oficina solamente los días laborables HORAS CENTRAL: Concepción, 28 (Circulo de Obreros), Teléfono 255: De diez á una y de seis á ocho. SUCURSAL: San Juan, 63 (Cooperativa Obrera), Teléfono 34: De nueve á una y de tres á seis.

Reuma, catarros  
CÁLCULOS, NEURASTENIA  
CURA DE REPOSO

BALNEARIO

## TERMAS PALLARES

ALHAMA DE ARAGON  
GRAN CASINO-TEATRO - GRANDES  
PARQUES Y LAGO NAVEGABLE  
HABITACIONES DESDE UNA PESETA  
COMIDA DESDE SEIS PESETAS

### Balneario de Cucho

A 17 kilómetros de Miranda de Ebro

Aguas sulfurosas, sulfhídricas, cálcicas, azoadas

Las más radioactivas en su clase. Curan rápidamente el herpetismo escrofulismo, fistulas, las bronquitis, catarros y sus derivaciones, avariosis y artritis en general, de efectos sorprendentes en las enfermedades de los huesos y matriz

Venta en Burgos: Farmacia de D. Federico de la Llera.

Para la presente temporada, cambio de dueño, servicio de automóviles á Miranda á quien lo solicite con anticipación.

Médico-Director, Dr. R. Trigueros, profesor de la Universidad de Madrid

Detalles, al Sr Administrador de Baños de Cucho (Treviño)

### Fundición de campanas

Construcción de relojes de torre y toda clase de reparaciones



Esta casa que es la más antigua de estas provincias, garantiza la refundición y construcción de sus campanas, así como todos sus trabajos, por tiempo de diez años, distinguiéndose de las demás casas por su esmerada construcción; ofrece los mejores yugos de hierro fundido y más fáciles para el volteo, badajos y accesorios en general, siendo de su cuenta los portes de ferrocarril desde la estación de origen hasta la de Miranda.

Pídanse precios y presupuestos

Angel Perea

MIRANDA DE EBRO. - - Antes Hervias (LOGROÑO.)

### Servicios de la Compañía Trasatlántica

Vapores que prestarán servicio en el presente mes

Línea de Cuba y Méjico

El vapor "Alfonso XIII", saldrá de Santander el 19 y de Coruña el 22 para Habana y Varacruz.

Línea de New-York, Cuba y Méjico

El vapor "Alcázar", saldrá de Barcelona el 28 y de Cádiz el 3 para Habana, New-York y Puerto Méjico.

Línea de Venezuela-Colombia

El vapor "Legazpi", capitán don Miguel Antich saldrá de Barcelona el 4 y de Cádiz el 9 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Límón, Colón, Sabanita, Curacao, Puerto Cabello y las Guayanas. Se admite carga y pasaje con transbordo para Varacruz, Tampico y puertos del Pacífico

Línea de Filipinas

Una salida cada 44 días, arrancando de Barcelona para Alejandría (secundaria), Pon-Said, Seer, Ciombo, Singapur y Manila.

Línea de Buenos Aires

El vapor "Victoria Eugenia", saldrá de Barcelona el 4 y Cádiz, el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea del Brasil-Plata

El vapor "León XIII" saldrá de Bilbao, el 5, de Santander, el 6, de Gijón el 7, de Coruña el 8 y de Vigo, el 10, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias y Fernando Póo

El vapor "C. de Cádiz", capitán don M. Morales, saldrá de Barcelona el 2 y de Cádiz, el 7 para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa oriental de África.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio todos los vapores tienen telegrafía sin hilos  
Para informes sobre pasajes de cámara y carga diríjase al subgerente de la Compañía en Burgos, JULIAN RUIZ, Puebla, 20, 2.º

### CINEMATÓGRAFO DE SALÓN

KOK

PATHE-CINEMA

El único perfeccionado y seguro para familias, centros instructivos y pequeñas explotaciones. Más de 2.000 funcionando en España. Escogido y variado repertorio de películas ininflamables y constante edición de los éxitos más ruidosos del arte mudo.

PATHE-REFORZADO

Es el mejor proyector cinematográfico, de 4.000 vendidos en el mundo

APARATOS CINEMATOGRAFICOS OXIACETILENICOS :

Para aquellos sitios donde no exista fluido eléctrico. Lo más cómodo y práctico.

CONCESIONARIOS PARA ESPAÑA Y PORTUGAL:

Señores VILLASECA y LEDESMA  
Caballero de Gracia, 56.-MADRID.



GRAN FUNDICIÓN de CAMPANAS

DE CONSTANTINO DE LINARES

Carabanchel Bajo (Madrid)

Esta antigua casa se ofrece á los Sres. párrocos del Arzobispado de Burgos para la refundición de las campanas rotas, bien á plazos ó al contado, todos los portes de ferrocarril hasta Madrid son de cuenta y riesgo de la casa constructora. Las garantías por tiempo de diez años. Se refunden en la misma localidad, y cuando así lo exijan, manden los diámetros de filo á filo de la anchura de la campana, bien en forma de romana ó esquilón, y así se le mandará el presupuesto de su importe. Esta casa está recomendada en la mayoría de las Diócesis de España donde ha hecho importantes trabajos. No dejen de consultar á la casa de

CONSTANTINO DE LINARES

CARABANCHEL BAJO (MADRID)

### CONSULTA ORTOPEDICA

GERONIMO FARRÉ GAMELL

Ortopédico de la Facultad de Medicina de Madrid

HERNIAS (quebraduras), cualesquiera que sean su volumen y antigüedad, incluso las gravísimas que se presentan de nuevo después de operadas, se combaten eficazmente, y se curan en la mayoría de los casos, por medio de los aparatos de nuestra invención.

LAS DEFORMIDADES DEL CUELLO, ESPALDA Y PIERNAS, sean de origen raquílico ó tuberculoso, se corrigen totalmente, y los niños de la primera y segunda infancia que á consecuencia de una parálisis infantil no pueden andar sin el apoyo de muletas, logran prescindir de ellas merced á nuestro tratamiento.

APARATOS ESPECIALES de nuestra invención para el riñón móvil y para el descenso leve de la matriz.

PIERNAS ARTIFICIALES sin tutores laterales de acero, con pies de caucho esponjoso, dispuestos de modo que, prescindiendo de toda clase de enlaces, piezas y resortes supletorios, imitan los movimientos del pie natural, con Patente de invención en las principales naciones del mundo CONSULTA en Burgos, Hotel Norte y Londres, de 11 á 1 y de 3 á 6, fijamente el día 9 y la mañana del 10 de cada uno de estos meses: Agosto, Octubre y Diciembre.

Para todos los casos es necesaria la presentación del enfermo. En Madrid, en su Gabinete Ortopédico, calle Juan de Mena, 23, 1.º

### SEGUROS

INCENDIOS, DE AHORRO

PEDID TARIFAS A

DOMINGO BARREDO

ACCIDENTES

VALLE TOBALINA (BURGOS)

Se solicita agentes productores con crecida comisión y representantes especiales con sueldo y comisión.

### CASA DE SALDOS

LOTES DE GENEROS RECIBIDOS

Como regalo á todo comprador

3.000 docenas calcetines caballero cheviot, 0'75 el par

6.000 » lana fuerte, 0'90 »

300.000 metros bordados y entredoses en todas clases

y anchos hoy á la tercera parte de su valor.

Grandes partidas de medias para señora á 0'75, 0'95

» y 1'20 pesetas el par »

:: ALMIRANTE BONIFAZ, 15 ::



FABRICA DE LIBROS RAYADOS PARA LA BANCA, COMERCIO Y PARTIDAS SACRAMENTALES

### TALLER DE ENCUADERNACION

Especialidad en obras litúrgicas

Fabricación mecánica de cajas de cartón en gran escala

PRECIOS ECONOMICOS

RUFINO S. GONZALO

( HUERTO DEL REY 2, 4 y 6.-BURGOS )

Se vende papel para envolver

### AGRICULTORES!

Abonad con NITRATO DE SOSA DE CHILE y obtendréis un beneficio mínimo de 100 pesetas por cada 100 kilogramos de nitrato empleado. Numerosas experiencias practicadas por Granjas oficiales agricultores, Sindicatos y otras entidades agrícolas lo atestiguan.

Todas las casas que se dedican á la venta de abonos químicos ó minerales, expenden NITRATO DE SOSA DE CHILE.

En la Delegación del Comité del Nitrato de Sosa de Chile, Almirante 19, Madrid, se resuelven gratuitamente las consultas relativas á la aplicación de este abono, que se hagan por carta ó verbalmente, y se envían folletos que tratan de la fertilización de los diversos cultivos que pueden interesar al agricultor español.

### ELIXIR ESTOMACAL

Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recomendado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda á las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

### ESTÓMAGO É INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID desde donde se remiten folletos á quien los pida.

### LA EXPOSICION

GRAN BAZAR DE CALZADO  
EMILIANO DOMINGO  
Mercado, núm. 10.



Gran surtido en todas clases, y sección económica á precios de Fábrica.

Representante exclusivo de las mejores Fábricas.



Aconsejo visiten esta casa antes de hacer sus compras, pues encontrarán una economía de 15 por 100 en todos los artículos. Siempre últimas novedades en calzado de caballero, señora y niño.

### BALNEARIO DE "LA MUERA"

ORDUÑA (VIZCAYA)

Este acreditado BALNEARIO se halla situado en el Valle mayor y más sano de Vizcaya, á 376 metros sobre el nivel del mar, á un kilómetro de la antigua ciudad de Orduña, con la estación del mismo, situada á una hora y cuarto de Bilbao, siendo varios los trenes de ida y vuelta en el día: Las abundantisimas aguas de sus manantiales, cuyo análisis da el siguiente resultado: Clorurado-sódicas, sulfatado cálcicas, ferruginosas, nitrogenadas (variedad litínicas, bromurado-manganesas, arsenicales), las hacen ser consideradas como las mejores medicinales para combatir el linfatismo, escrofulismo, raquitismo, anemia, clorosis, neurastenia, catarro intestinal, con estreñimiento ó diarrea, afecciones de los huesos, especialismo en la matriz, y cuantas provengan de impurezas, debilidad y pobreza de sangre: Su GRAN HOTEL, montado con todo confort, es capaz para 200 personas, con elegantes habitaciones estilo inglés; se comunica con la capilla y Balneario por medio de espléndida galería, de 70 metros de largo, con amplia terraza; sus grandes parques cruzados por el río Nervión, unido á su hermoso clima, le hacen ser un punto ideal, para estación veraniega.

Temporada oficial: del 15 de Junio al 30 de Septiembre.

### SOBRON Y SOPORTILLA (S. A.)

"EL VICHY ESPAÑOL"

Este gran Balneario, enclavado en la provincia de Alava, á diez y ocho kilómetros de la estación F. C. de Miranda de Ebro, ha sido objeto de reformas importantes que lo ponen á la altura de los primeros de España.

Los maravillosos efectos de sus aguas para el estómago, hígado, riñones, intestinos y aparato de nutrición, están consagrados por eminencias médicas, y las SIETE MEDALLAS DE ORO obtenidas en varias Exposiciones. Automóviles á los trenes correos y expresos.

Temporada oficial: de 15 de junio al 30 de septiembre.